2: Blackman E-5 (1920-1926) 1927
MR13 Fellahin MR13
Upper Egypt
COPTS MR10



when their petitioners are poor, will exercise their magic powers on behalf of the sufferers without exacting a fee.

The *ʿafārīt* may appear of their own will to ordinary individuals, sometimes in human form, but more usually in the shape of an animal, such as a dog, a cat, or a donkey. Again, they may be seen by animals when invisible to man. Therefore when a donkey refuses to pass a certain spot in the desert or cultivation his rider knows that an *ʿafrīt* bars the way, and he usually has to dismount and forcibly lead his ass past the danger zone.[1]

Some magicians are supposed to be married to female *ʿafārīt*, and to have children by them. This is a belief to be found, not only in Egypt, but in other countries also. A man thus married will never disclose the fact, but it becomes known among his relatives, who sometimes, looking for him in the place where he sleeps at night, will find that he has disappeared. They then suppose that he has gone to his wife "beneath the earth," but they will not dare speak of the matter to him. This is believed of a magician who is well known to me, and who lives in a small village in Upper Egypt. His relatives have constantly urged him to marry, since the Egyptian peasants consider it a disgrace for a man to remain a bachelor. This magician has always refused to take to himself a wife, and has turned a deaf ear to the entreaties of his family. Accordingly, they now believe that he has an *ʿafrīteh* (feminine form of *ʿafrīt*) as his wife, as sometimes he is not found sleeping on his mat at night. Since he is a Copt he cannot take a human being as a second wife, as a Muslim would be able to do in similar circumstances. Such a supernatural wife helps her husband in all his work as a magician; indeed, his powers are often attributed entirely to the assistance he receives from his wife beneath the earth.

Most magicians possess books, usually manuscripts written by themselves, containing numbers of incantations for repetition, directions as to the performance of the accompanying rites, and also charms in the form of magic squares. These spells may have been in use in the magician's family for several generations, and handed down orally from father to son, but in more recent times committed to paper, now that the knowledge of writing is commoner among the villagers.

The Coptic magician mentioned above has several such manu-

[1] *Cf.* the story of Balaam and his ass.